



Переклад мови жестів Програма навчання



Посібник із планування навчання для середніх класів та далі

Ця програма навчання, у комплексі з іншими матеріалами із планування кар'єри, є керівництвом, яке повинне допомогти учням шкільного округу Auburn при складенні відповідного плану навчання у середніх та старших класах, який допоможе їм підготуватися до здобуття подальшої освіти та (або) працевлаштування в секторі освіти та підготовки. Описана нижче програма навчання може бути індивідуально адаптована відповідно до цілей кожного учня в плані освіти та кар'єри. Вона дозволяє учням здобувати бали старших класів, виконуючи курсову роботу в середніх класах, здобувати бали коледжу, виконуючи курсову роботу в старших класах, а також застосовувати ці бали для одержання сертифіката та (або) диплома коледжу. Важливо показати цей план батькам (опікунам) та шкільному консультантові та обговорити його з ними.

Компонент програми навчання Auburn SD	Клас	Англійська	Соціологія	Природничі науки	Математика	Здоров'я / фітнес	Мистецтво	Кар'єра та техніка	Пов'язані факультативи	Вимоги шкільного округу Auburn для успішного закінчення школи
	Середня школа	Успішно виконайте вимоги курсу за 6-й, 7-й та 8-й клас і наступні факультативи →						Основи IT (STEM), Мехатроніка (STEM)		
	9	Словесність	Історія миру (0,5) або Поглиблена програма Географія людства	Наука (1,0), Стандарти наступного покоління або Біологія	Алгебра I		2,0 бали за мистецтво або Еквівалентні курси	Американська мова жестів 1*	Профорієнтація або Вибір кар'єри	
	10	Словесність	Глобальні питання (0,5) або Поглиблена програма Історія Європи	Наука (1,0), Стандарти наступного покоління або Хімія	Геометрія	10-й клас — Здоров'я (0,5)		Американська мова жестів 2*	Учням, які планують вступ до чотирирічної програми університету, потрібно мінімум два роки попереднього вивчення відповідної іноземної мови.	
	11	Американська література 1, 2	Історія США або Поглиблена програма Історія США	Хімія	Поглиблена алгебра та тригонометрія	1,5 бала за курси фітнесу		Американська мова жестів 3, 4*		
	12	Старші факультативні курси англійської мови	Суспільні науки (0,5) та Факультатив (0,5) або Поглиблена програма Уряд США (1,0)	Фізика або Поглиблена програма Біологія або Поглиблена програма Хімія	Поглиблена програма Статистика або Підготовка до вищої математики			Американська мова жестів 5, 6*		

Вимоги відносно балів (усього 24,0 бали):

4,0 бала — англійська
3,0 бали — соціологія
3,0 бали — математика
3,0 бали — природничі науки
1,5 бала — фітнес
0,5 бала — здоров'я
2,0 бали — мистецтво **
2,0 бали — іноземна мова **
1,0 бал — кар'єра та техніка
4,0 бала — факультативи

Додаткові вимоги:

- План на період старших класів та далі
- Випускний проект (портфоліо)
- Довідка про академічну успішність або затверджений альтернативний документ

* Учні, які здобули оцінку «В» або вище за ці курси, можуть мати право на одержання залікового бала коледжу. Додаткову інформацію див. на с. 2. ** Бали можуть застосовуватися до обраного кар'єрного шляху

Програма навчання після завершення старшої школи	Можливості практичного навчання	Здобудьте сертифікат та влаштуйтеся на роботу	Здобудьте диплом молодшого фахівця та переведіться до університету з 4-літнім курсом навчання або влаштуйтеся на роботу	Здобудьте диплом університету з 4-літнім строком навчання та потім влаштуйтеся на роботу
	Для отримання більш докладної інформації про варіанти практичного навчання по цій програмі перейдіть до тем: Реєстрація та контроль проходження практичного навчання Перекладач мови жестів в сфері освіти Помічник по догляду за дітьми Педагог без вищої освіти Помічник викладача	Муніципальний коледж Spokane (Spokane Falls Community College) Підготовка перекладачів Центральний муніципальний коледж Сіетлу (Seattle Central Community College) Американська мова жестів Технічний коледж Рентона (Renton Technical College) Молодий фахівець із розвитку дітей Діти з особливими потребами Керування програмами догляду за дітьми Муніципальний коледж Green River (Green River Community College) Дошкільна освіта Муніципальний коледж Highline (Highline Community College) Освіта	Муніципальний коледж Портленду (Portland Community College) Переклад мови жестів Центральний муніципальний коледж Сіетлу (Seattle Central Community College) Американська мова жестів Технічний коледж Рентона (Renton Technical College) Кар'єра в області роботи з дітьми молодшого віку Муніципальний коледж Green River (Green River Community College) Дошкільна освіта Муніципальний коледж Highline (Highline Community College) Освіта	Західний університет Орегону (Western Oregon University) Переклад: американська мова жестів — англійська Університет штату Вашингтон (University of Washington) Лінгвістика: Американська мова жестів Університет штату Вашингтон (Washington State University) Освіта Центральний університет штату Вашингтон (Central Washington University) Освіта Західний університет штату Вашингтон (Western Washington University) Початкова школа

Названі вище варіанти освіти після завершення старшої школи в рамках цієї програми навчання — це лише деякі приклади пропонує у районі Puget Sound варіантів, які також включають програми з угодами про подвійне нарахування залікових балів між коледжем та шкільним округом. Щоб дізнатися про інші доступні варіанти, пов'язані з цією програмою навчання, відвідає місцевий центр кар'єри або веб-сайти місцевих коледжів.



Програма навчання «Перекладач мови жестів»

Посібник із планування навчання для середніх класів та далі

Учні, які вивчають американську мову жестів, здобувають мовні навички, знайомляться із культурними моделями поведінки та соціальних відносин, необхідними для взаємодії у світі розмаїтості й швидких комунікацій. Учні усвідомляють важливість знання іншої мови для того, щоб брати участь у політичних, наукових і технічних змінах, що відбуваються у світі.

Відомості про професії

Нижче представлені відомості про професії в цій галузі, відповідні середні розміри річної заробітної платні та відкриті вакансії, засновані на даних Washington State Employment Security Department (Департаменту забезпечення зайнятості штату Вашингтон). Більш докладну інформацію про ці та інші професії в цієї галузі можна знайти за адресою <https://esd.wa.gov/labormarketinfo>

Професія	Штат Вашингтон, прогнозовані вакансії 2016 – 2026 рр.		Заробітна платня
Усний та письмовий перекладач	45		47 745 дол. на рік
Працівник з догляду за дітьми	2 250		23 497 дол. на рік
Педагог без вищої освіти	1 271		30 304 дол. на рік
Викладач, «Кар'єра та технічна освіта»	101		60 990 дол. на рік

Предмети, що зараховують після завершення старшої школи

Нижче вказані предмети в рамках цієї програми навчання, які можуть зараховуватися місцевими коледжами, якщо учень одержить за них оцінку «В» або вище:

Курс старших класів	Можливі залікові бали	Коледж	Курс коледжу
Американська мова жестів I	5	Центральний муніципальний коледж Сіетлу (Seattle Central Community College)	ASL 101
Американська мова жестів II	5	Центральний муніципальний коледж Сіетлу (Seattle Central Community College)	ASL 102
Американська мова жестів III	5	Центральний муніципальний коледж Сіетлу (Seattle Central Community College)	ASL 103

Розвиток лідерських навичок учнів

Пропонуються «Клуби мов миру» (World Language Clubs) на рівні середньої школи.

Щоб одержати інформацію про цю можливість навчання лідерству, поговорите з викладачем, відповідальним за питання кар'єри та технічної освіти.

Можливості одержання стипендій

За інформацією про можливості одержання місцевих стипендій, стипендій штату та загальнонаціональних стипендій звертайтеся до свого консультантського центру та (або) центру кар'єри чи скористайтесь ресурсами Career Cruising www.CareerCruising.com, WOIS www.wois.org, thecareemap.org або Fast Web www.FastWeb.com.

За подальшою інформацією про цю програму навчання звертайтеся до викладача, шкільного консультанта або фахівця з питань кар'єри.